

Supplemental Value Sheet



COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

Please note that following data have been modified or added.

CYSC2 Test-ID 0-139 Page 2

For translations, see glossary at the end of this document./Übersetzungen siehe Glossar am Ende des Dokumentes./Pour connaître les traductions, consulter le glossaire à la fin de ce document./Para las traducciones consulte el glosario al final de este documento./Per le traduzioni, vedere il glossario alla fine del presente documento./Para traduções, ver glossário no fim deste documento./Vedr. oversættelse - se gloseliste i slutningen af dette dokument./Se ordlistan i slutet av detta dokument för översättningar./Oversettelser, se den forklarende ordliste bakerst i dette dokumentet./Překlady naleznete v glosáři na konci tohoto dokumentu./Preklad pozri v glosári na konci tohto dokumentu./Tłumaczenie, patrz słowniczek na końcu dokumentu./A fordításokat lásd a dokumentum végén található fogalomtárban./Για μεταφράσεις, δείτε το γλωσσάριο στο τέλος αυτού του εγγράφου./Çeviriler için bu belgenin sonundaki sözlüğe bakınız./ За перевод, вижте речника в края на този документ./Tölgete koht vt käesoleva dokumendi lõpus olevat sõnastikku./Dél vertimij žr. šio dokumento pabaigoje esantį glosarijų./Lai veiktų tulkošanu, skatiet glosāriju šī dokumenta beigās./Для перевода см. глоссарий в конце этого документа./Đề dịch, vui lòng xem bảng chú giải thuật ngữ ở cuối tài liệu này./翻译请见本文结尾处的术语表

CYSC2



Tina-quant Cystatin C Gen.2

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

06600239 190, System-ID 07 7550 9

CYSC2: Test-ID 0-139

| LOT | | Level | mg/L | | |
|-------------------------------------------------------|---------|--------------------|-------|-------------|------|
| | | | Value | Range | 1SD |
| Cystatin C Control Set Gen.2, No. 06729371 190 | | | | | |
| 358840 | 2020-04 | Level II - 340045 | 1.36 | 1.21 - 1.51 | 0.05 |
| | | Level III - 340046 | 3.95 | 3.35 - 4.55 | 0.20 |
| 370124 | 2020-06 | Level II - 361210 | 1.36 | 1.21 - 1.51 | 0.05 |
| | | Level III - 361211 | 4.26 | 3.63 - 4.89 | 0.21 |
| 399944 | 2020-09 | Level II - 374773 | 1.35 | 1.23 - 1.47 | 0.04 |
| | | Level III - 374774 | 4.15 | 3.52 - 4.78 | 0.21 |
| 428427 | 2021-02 | Level II - 407816 | 1.30 | 1.18 - 1.42 | 0.04 |
| | | Level III - 407817 | 4.14 | 3.51 - 4.77 | 0.21 |

Supplemental Value Sheet

Glossary

| | | | | | |
|----|-------------------------|------------------------|----------|------------|-------------------------------------------------|
| EN | Glossary | Calibration Value | Value | Range | Supplemental Value Sheet |
| DE | Glossar | Kalibrationswert | Wert | Bereich | Ergänzendes Wertebblatt |
| FR | Glossaire | Valeur de calibration | Valeur | Intervalle | Fiche de valeurs complémentaire |
| ES | Glosario | Valor de calibración | Valor | Intervalo | Hoja adicional de valores |
| IT | Glossario | Valore di calibrazione | Valore | Intervallo | Foglietto aggiuntivo relativo ai valori teorici |
| PT | Glossário | Valor de calibração | Valor | Intervalo | Folha de Valores Suplementar |
| DA | Ordliste | Kalibreringsværdi | Værdi | Område | Supplerende værdiskema |
| SV | Ordlista | Kalibreringsvärde | Värde | Intervall | Kompletterande värdeark |
| NO | Ordliste | Kalibreringsverdi | Verdi | Område | supplerende verdiark |
| CS | Glosář | Kalibrační hodnota | Hodnota | Rozmezí | Doplňkový list hodnot |
| SK | Slovník | Kalibračná hodnota | Hodnota | Rozsah | Doplňková tabuľka hodnôt |
| PL | Słownik | Wartość kalibracji | Wartość | Zakres | Uzupełniający arkusz wartości |
| HU | Fogalomtár | Kalibrációs érték | Érték | Tartomány | pótadatlap |
| EL | Γλωσσάριο | Τιμή βαθμονόμησης | Τιμή | Εύρος | Συμπληρωματικό φύλλο τιμών |
| TR | Sözlükçe | Kalibrasyon değeri | Değer | Aralık | Tamamlayıcı Değer Sayfası |
| BG | Речник | Калибрационна стойност | Стойност | Обхват | Допълнителна листовка със стойности |
| ET | Sõnastik | Kalibreerimisväärtus | Väärtus | Vahemik | Lisaväärtuste leht |
| LT | Terminų žodynas | Kalibravimo reikšmė | Reikšmė | Intervalas | Papildoma reikšmių lentelė |
| LV | Vārdnīca | Kalibrācijas vērtība | Vērtība | Diapazons | Papildu vērtību lapa |
| RU | Глоссарий | Калибровочное значение | Значение | Диапазон | Дополнительный перечень значений |
| VI | Bảng chú giải thuật ngữ | Giá trị chuẩn định | Giá trị | Khoảng | Tờ giá trị bổ sung |
| ZH | 词汇表 | 定标值 | 数值 | 范围 | 补充靶值单 |

EN Please note that following data have been modified or added.

DE Bitte beachten Sie, dass folgende Daten geändert oder hinzugefügt wurden.

FR Veuillez noter que les données suivantes ont été modifiées ou ajoutées.

ES Observe que los siguientes datos han sido modificados o añadidos.

IT Nota: i seguenti dati sono stati modificati o aggiunti.

PT Note que os seguintes dados foram modificados ou adicionados.

DA Bemærk, at nedenstående data er ændret eller tilføjet.

SV Observera att följande data har ändrats eller lagts till.

NO Vær oppmerksom på at følgende data er endret eller lagt til.

CS Vezměte, prosím, na vědomí, že následující údaje byly změněny nebo přidány.

SK Upozorňujeme Vás, že nasledujúce údaje boli upravené alebo pridané.

PL Należy wziąć pod uwagę, że podane poniżej dane zostały zmodyfikowane lub zostały dodane.

HU Kérjük, vegyék figyelembe, hogy az alábbi adatokat módosították ill. hozzáadták.

EL Λάβετε υπόψη ότι τα παρακάτω δεδομένα έχουν τροποποιηθεί ή προστεθεί.

TR Aşağıdaki verilerde değişiklik veya ekleme yapıldığını lütfen dikkate alın.

BG Моля, обърнете внимание, че следните данни са променени или добавени.

ET Juhime tähelepanu, et järgmised andmed on muudetud või lisatud.

LT Atkreipkite dėmesį, kad šie duomenys buvo pakeisti arba papildyti.

LV Lūdzu, ņemiet vērā, ka ir mainīti vai pievienoti turpmāk norādītie dati.

RU Обратите внимание, что следующие данные были изменены или добавлены.

VI Vui lòng lưu ý rằng dữ liệu sau đã được sửa đổi hoặc bổ sung.

ZH 请注意：已修改或添加下列数据。

2020-03

